
[p1]

Brussel 10¹¹ Kortemaand¹ 1888.

Eerweerde Heer²

Ik³ wil geen acht en veertig uren wachten van te antwoorden op uwen minnelijken brief..... alhoewel ik noch aan, noch bij het scheutelken zit.

Zie hier hoe het geld uitgedeeld wordt -45.000 fr.- Leg ze mij daar.

M. Van Droogenbroeck, lid der Vlaamsche Taalkamer en dien Heer ende Meester Gezelle goed moet kennen, doet daarmee wat hy wil.

De minister is nen waal, de algemeene Bestuurder van 's gelijke, zoodat Jan Ferguut⁴ letterkundige lapnaam van M. V.D.⁵ hier alles te zeggen heeft.

Om iets te bekomen moet gij eerst en vooral een verzoekschrift zenden naar den Heer Minister De Moreau, in het welk gij zooveel mogelijk boft met Loquela, het geld en den tijd dat dit schrift u kost en de diensten die het bewijst aan de vlaamsche letterkunde enz. enz. boven al dat het het eenigste is dans son genre

[p2]

Zooveel mogelijk gebruikt geen westvlaamsch

Wilt gij den minister aangenaam zijn zendt hem ter zelve tijd eene vertaling in 't Fransch van uw verzoekschrift.

.....

1 februari

2 Toewijzing aan Emiel Demonie als briefontvanger o.b.v. andere [brief van E. Demonie aan Gezelle](#), [Brugge], [kort na 17/02/1888].

3 Het gaat hier niet om priester-missionaris Joseph Van Damme, leerkracht aan het Sint-Lodewijkcollege. De briefschrijver Joseph Van Damme, is in elk geval een West-Vlaming en iemand die Gezelle en Demonie kende. In de bevolkingsregisters vonden we een Joseph Van Damme geboren in Brugge, zoon van An Moulaert. Ten tijde van de brief was hij begin de 30.

4 Pseudoniem van Jan Van Droogenbroeck.

5 Jan Van Droogenbroeck

Gaat dan de Heeren senators & volksvertegenwoordigers van Brugge & Kortrijk vinden en doet ze daar nen: *[Recommendation]* tous specialement à M. le Ministre op zetten en voorzeker krijgt gij, zoo niet eene toelage ten minste dat men op 100 of 200 exemplaren inschrijve.

Maar 't beste van al- als dit alles gedaan is- ware dat Heer Guido een woordeken zei aan Van Droogenbroeck in de Taalkamer en hem deed ondersteunen door Edw. Gailliard.

Uw verzoekschrift zal V.Dr.⁶ mij laten zien en ik zal aan de karre steken zoo veel ik kan.

Zie daar, Eerw. Heer, hoe gy het aan boord moet leggen om een toelage te bekomen (of een getal inschrijvingen) Gij ziet wat u best bevalt.

Indien gij mij voor iets van doen hebt spaar [...]

.....

6 Jan Van Droogenbroeck

Briefbeschrijving

Verzender	[Van Damme, Joseph]
Ontvanger	[Demonie, Emiel]
Verzendingsdatum	10/02/1888
Verzendingsplaats	Brussel (Brussel)
Annotatie	Briefversie van datering: 10n Kortemaand 1888. ; adressant gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens (zie ook: De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 3: Aantekeningen - Besluit / door P. Deboever. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.679)
Annotatie	Briefversie van datering: 10n Kortemaand 1888. ; adressant gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens (zie ook: De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 3: Aantekeningen - Besluit / door P. Deboever. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.679)

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 179x116 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	onvolledig: rechterkant van dubbel vel ontbreekt
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan Edw. Van Robays?; op zijde 2 rechts in de benedenrand: [Jos. Van Damme] (inkt, beide hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge

Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5985
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12272

Inhoud

Incipit	Ik wil geen acht en veertig uren /wachten/ van
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	10/02/1888, Brussel, [Joseph Van Damme] aan [Emiel Demonie]
Editeur	Els Depuydt
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent

Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
